Ն. 2173

1884 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 4—5 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ

ՄԷԿԻՉԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԼԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻԶԻՆ

Կիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օրուանցագլար իչիւն

Կիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Գէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Շինէի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ.
Միւնէֆիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԹԹԱՐ. Զանգա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիյէյէ պիտա իլանաթ.

2 վէ Շիւնէֆիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 ղրշ.
Միւնէֆիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտաէթ իչիւն իլանաթա այլը բաղարլըգ օլուր։

Մէվատը նախիյա տայիր պէնալէր մէճմանէն գատուլ օրուանագ վէ տէրճ օրուանայան էվրագ իտտէ օրուանայանագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն՝ 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Խարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Գալը Ալի ճատտէսինէ նումէրօ 20 իանէտէ տիր։ — Գինէթանան ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեազիֆէյի մէվատտա հադգընտա Միւտիրի կաղէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օրուանագաղը կիսի, քեազիֆէյի մէքէթիյսին տախի անըն նամընա, կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԻ ԻՒՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Թիւրքճէ կազէթալարըն պաղըլարը՝ ասքէրլիք խըտմէթինին եալնըզ իսլամլարա միւնհասըր գալմասընին ինգրլրազը նուֆուսը իսլամիյէթի մուճիպ օլմըղընը պիլ պէյան, ասքէրլիք խըտմէթինին միլէթ ղալրը Միւսլիմէյէ թասմի իչիւն չու սուլհ վագթինէն իսթիֆատ օրնմասընը թավսիյէ իմմէքտէ օլմըգլարը կիպի, պաղը Ֆրանսըզ կազէթալարը տախի թիւրքճէ կազէթալարըն մէգքիւր ֆրգրալարընը նագլ իլէ, քէնտիլէրի տախի մէգքիւր թավսիյէլէր թէրվիճ ու իսթիզամ իմմէքտէ տիրլեր։

—

Իչիտիլտիկինէ կէօրէ, Պաղը Ալի՝ մէմալիքը Շահանէտտ սաքին պուլունան թէպասի էճնէպիյէնին բաթէնթա վերկիսի իլէ եէրի էհալիսին վերմէքտէ օլտուգլարը սահր վերկիսէրի էտա իմմէլերի զանմանտա տուէլը էճնէպիյէ նէգտինտէ պաղը թէչէպիւսաթը ճիտտիյէտտ պուլունմայա գալար վերմիշ տիր։

Մալիմ օլմըղը վէճճէլէ, տուէլը էճնէպիյէտէն պաղրլարը՝ բուսումը մէկքիւրէնին ախղ ու իսթիֆասընա մուխալիֆէթ իմմէքտէ տիրլեր։

—

Պու կիւնքի թէրճիմէնը Հ-էէթ-ն տա մաէլմէմունիյէ պէր վէճճը աթի օգունմըշ տըր։

«Խաղինէի խասսա Շահանէ նազըրը Գազագեան Յակոբ բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Պաղը Ալիյէ պիրգիմէ, Յատրագամ հազրէթլերի իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ իմմիշ տիր։

—Նաֆիա նազրը Մէհմէտ Բահի բաշա հազրէթլերինին վէզարէթ մէնզուրը՝ էվվէլքի կիւն Մապէնը Հիմայունտան իգամ պուլրըն մէմուրը մ[illegible] Գրիգորեան բաշաի միւշարէլէյինին Պէշիկթաշտա թէշվիգիեէտ քեանին գունդընա կէօթիրիլիւպ, թէշրիֆաթը տիմանը Հիմայուն Ֆերրուհ էֆէնտի հազրէթլերի վէ պիր չօգ զէվաթը քիրամ հազրը պուլունդուգլարը վէ պիր պանտա մուզիգա թէրէննիմսազ օլտրը հալտէ մէրասիմը միւթատտէ իլէ գրատթ օլունմըշ տըր։

—Ատրգահի պէնտէկեանը հազրէթը Բատիշահիտէն վէ ֆէթասէթ ու տիրայէթլէ մութասրֆ էգզիտի իմէրատի ասքէրիյէտէն սէրթիֆիքէնկիի հազրէթը Շէհրիյարի միրալայ Ահմէտ Ճէլալէտտին պէյ էֆէնտի հագրընա տէրքեար օլան թէվֆիճճիսաթը ճիհանտէրէ ճաթը ճէնապը Շէհնշահի ասարը ճէլիլէսինտէն օլմագ իւզրէ, միրը միւշարէլէյհէ էվվէլքի կէճէ նիշանը իմթիյազն ալտուն միտալեասը իհսան պուլրըմըշ։ վէ պէլլ խուսուս քէնտիսինէ պիր չէրէֆը մախսուսը ալ իլլ ալ օլարագ մէգքիւր միտալեա՝ տէսթը հազրէթը Բատիշահի իլէ միրը միշարէլէյինին սինէսինէ թալիգ պուլրըմըշ տըր։

—Դայսէրիյէ բօսթասընը վուրան հայտուտլարտան Ալի նամ չախարն տախի պու քէրրէ Տիւղճէտտէ մէճրուհէն տէրտէսթ օլընրպ իւզէրինէն պիր խայը մէպլազ պուլունարդընը, վէ քէնտիսի իլէ արգատայընդն Տիւղճէտտէ եագուպ նամ չախսընն էանընա 700 մէճիտիյէ պըրագտրգլարընը իֆատէ իմթիկինի վէ պունուն իւզէրինէ Պօլու միթէսարրֆիրընն մէրգումբ նագուպը թութմագ վէ մէպլաղը մէպդուրը ախղ իմմէք իւզրէ Տիւղճէյէ կիթտիկինի էվվէլքի կիւն եաղմըշ իտի։

Իդմիտ միթէսարրֆիրընդանան պու քէրրէ Շէհր Եմանէթինէ վէ օրտան նէյրի զիմնընա մատթասաղզա կէօնտէրիլէն թէլէկրաֆիյար տախի պալատէքի մալիմաթը թաստիգ իմմէքտէ տիր։ Մէրգում Ալինին ըէֆիգի տախի տէրտէսթ օլընրպ Իդմիտ կէթիրիլմիշ տիր։

Տիւղճէտէն ալընան տիկէր խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօլու միթէսարրֆիր՝ պալատէ զիքր օլընան 700 սիմ մէճիտիյէյի մէտտանա չըգարարագ, մէրգում եագուպը վէ սահր լազըմ կէլէնլերի տէրտէսթ էյլէմիշ տիր։ Մէրգում Ալի իլէ ըէֆիգինին իւզէրինէն չըգան մէպլաղ՝ զիքր օլընան 700 մէճիտիյէ իլէ պէրապէր 30.000 ղրուշը թէճավուզ իմմիշ տիր։

—Դուրէնտի հազրէթը Բատիշահիտէն Մէհմէտ պէյ հազրէթլէրինէ կէչէն ճումաա կիւնիւ սէլամլըգ ըէսմինտէ նիշանը իմթիյազը պիր գրթա ալթուն միտալեասը իհսան պուլրըմըշ տըր։

—Այտըն շըմէնարֆէրի տիրէքթօրը Մ. Բիւրսէր՝ պու քէրրէ Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—Իւսկիւտարտա Ալիֆիա նամընա պիր Բում տէլիգանը՝ Թէրզի Էլլէնի նամընա պիր տիքիշի գրզընը պիլ իդիգալ պիքրինի իզալէ իմմիշ օլմայդա, գրզընն ֆամիլեասը թայաֆընտան մէրգում Ալիֆեա ալէյհինտէ իդամէ օրընան տավա՝ իւսկիւտար ճէպա մահքէմէսինտէ բույէթ օրընրպ, հէյէթը մահքէմէ՝ մէզպուրէյէ վերիյէճէք թազմինաթրն թաեինի իչիւն Բում Բաթրիգխանէսինէ Լազմայա գարար վերմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էվվէլճէ նէյր ու իլան օլունարը վէճճէլ, տիւնքի բազար կիւնի բաթթանթրն հէման պէյճիւմէ էրմէնի քիլիսէլերինտէ Բաթրիգը մէրհում Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրէրինին իսթիրահաթը բուհը իչիւն Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս օլունուպ, ճէնազէյէ մախսուս տուվալար օգունմուշ, վէ պու բուհանի այինէր էանասընտա քեաֆֆէի գամբանալար՝ ալամէթը մաթէմ օլմագ իւզրէ պարը պարը վէ հազին հազին յալընմըշ տըր։

Եղճիմէթ Մայր Եկեղեցիսէ Լրդինկեան Առաջնորդը Գեր. Տ. Հըմայեակ Սրբազան Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս իտուպ, Հոգեհանգիստ տուվալարը օգունմուշ, վէ պու այինէր իճրա օլունարը սրբատա իրան սէֆիրի Մօհին խան հազրէթլէրի թարաֆընտան մէքթէպը իրանի չակիրտանը իլէ պէրապէր կէօնտէրիլէն, զայէթ մունթազամ կրլանէթա մէրհում Տ. Ներսէս Սրբազանն գապը իւզէրինէ վագ ու թաալիգ օլունմըշ տըր։

Իչպու կրլանթա՝ գամէլիա վէ պունա միմսիլ բէք նէֆիս չինէքքէրտէն միմթէչէքքիւ օլուպ, օրթա եէրինտէ պիր եիւրէք բէսմի մէվզու, վէ պու եիւրէկէ տէ գաւազան չէքլինտէ իքի հանչէր սաբը իմիշ։

Բէզալիք Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ Տ. Ներսէս Սրբազանն իսթիրահաթը բուհը իչիւն Մկրեան Գեր. Տ. Յովհաննէս քահանայ՝ Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս իտուպ, պու միանասպէթէ պիր մէրսիյէ (Դամբանական) օգունմուշ, վէ պու մէրսիյէտէ, Բաթրիգը մէրհումն իմմինէ միւսաաբի օլան կիւնտէ նէզտինէ կիսիրտիքտէ, վազգու պուլան միւքեալեմաթը խուսուսիյէտէ, քէնտիսինին չու ալէմը ֆանիտէ էօլիւմ վէ սարէթտէ էպէտիյէթտէն պէօյիւք պիր տօղրըլըգ վէ հաղիգաթ պուլմասընը պէյան իմմիշ օլսընը էօյլէմիշ տիր։ Մէրգում Գեր. Տ. Մկրեան Հայր՝ Բաթրիգը միշարէլէյհին մէսլէք ու գաղտէսինի իյզահ ու թաֆսիլէ կիրիշէրէք, միլլէթը էրմէնիյանին բիֆահ ու սաատէթը հալի՝ թախթ ալիպախթը Օսմանիյէ սատադաթ ու թէպանիյէթը խալիսանէյէ վապէսթէ օլուպ միլլէթը մէրգումմէ իչիւն պունան պաչգա պիր թարիգը սէլամէթ օլմատընը իմթիգատը լգավիսինտէ պուլունմըշընը պէեան էյլէմիշ տիր։

Իչպու մէգալէտ Մկրեան Հայր՝ ասհապը սէհվ ու խաթանընն թէսթիպի խուսուսընտա մէրհումը միշարէլէյհէ աթֆ օլունան բէհավէթ ու թէքանաւլի տախի ճէրհ ու բէտտէ կիրիշէրէք, պունուն միճէրբէտ էսէրը բէհավէթ օլմարպ, անճագ ասհապը խաթայա հիտտէթ ու չիտտէթ վէ գաֆր ու թէհէվվիւր կէօսթէրմէքտէն խսէ, գահտէի խրիսթիյանիյէ ժուճխրինէ անդերի բէնտ ու նասիհաթ վէ լեթաֆէյէթ թաքիր իսթիգամէթէ կէթիրմէքնիյէթինտէն իպարէթ օլատուգընը. վէնէրսէս Սրբազանընն իպարագը չիտտէթ ու թէէտիպտէն ասլա հաղ իմմէյիպ, պու մէսլէքտէն հէրտատիմ գաչրնմագտա օլտուգընը պէյան իմմիշ տիր։

Մկրեան Հայր՝ խիմամը մեգպէսինտէ, մէրհումը միշարէլէյհին իսթիրահաթը բուհը իչիւն ճէնապը Հագդա իճրան թէմէնինինթ իմմիշ, վէ Գուտտասը Շէրիֆտէն սոնդրա Հոգեհանգիստ տուտարը օգունարագ քիլիսէ ատյինէրինէ խիթամ վերիրմիշ տիր։

Ֆրանսական քէպիտանը Խաթարանէսի Մատուռընտա Դերձակեան Գեր. Տ. Աբրահամակես Սրբազանը իլէ Օրթաքէօյտէ Փափազեան Գեր. Տ. Յակոբ Աշոտ վէ Սամախատա իսթիճեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետը Տ. Ներսէս Սրբազան իչիւն Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս իտելէր, իսթիրահաթը բուհը իչիւն տուվալար օգունմուշ, վէ խայլէ էհալի հազը պուլունմըշ տըր։

Քէզա իմմիրեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազան իւսկիւտար Ս. Կարապետ քիլիսէսինտէ Գուտտաը Շէրիֆ վէ Հոգեհանգիստ տուվալարը իճրա իմմիշ օլորդր կիպի, Իչպու բուհանի այինէլէտէն սոնդրա մէզքիւր քիլիսէտէ Բաթրիգը մէրհումն բուհը իչիւն Գուտտաաա օգունարագ մատաղիտիրմիշ վէ բիլաա տաշ[illegible] տըր։

Քէզա իւսկիւտարտա Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ Ազգաթճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան տախի մութանթան սուրէթտէ Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս իտէրէք, իսթիրահաթը բուհ տուվալարը օգունմուշ, վէ 8 նէֆէր գըզ՝ սիյահլար կիյինմիշ վէ սիյահ թիլ վէ գօտէլլը ժօմար թութմուշ օլարգ-լարը հալտէ, զիյնէթը բուհանիյէի մէզքիւրէտէ հազը պուլունմուշլար տըր։

Իսմիրլեան վէ Ազգաթճեան Սրբազանլար՝ սուզիչի քարոզար վերէրէք, Բաթրիգը միշարէլէյհին խասաիլը մէմուհէսինի թասատա ու սէնա իմմիշլէր տիր։

Բէզալիք Բաւմէլի Հիսար քիլիսէսինտէ տախի մէրհում Ներսէս Սրբազան իչիւն Զարշանպա Առաջնորդը Բղնունի Գեր. Տ. Մամբրէ վարդապետ Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս իտուպ, Հոգեհանգիստ տուվալարը օգունմուշ, վէ իչպու այինէր էանասընտա քիլիսէնին պիճիմէվէ մում վէ գանտիլլերի եազըլմըշ, վէ Սէղան տա ալամէթը եաս օլարագ սիյահլար իչինէ ալընմըշ տըր։

Մահալը մէզքիւր Լրմէնի տիւքեանճլարը՝ ալամէթը մաթէմ օլմագ իւզրէ մէզքիւր ային վէ տուվալարը իճրաը էանասընտա տիւքեանլարընը գաբայըպ քիլիսէյէ կիթմիշլէր տիր։

Պայպուրթ Առաջնորդը Ռուբինեան Տ. Ամբրոսիոս վարդապետ՝ քիլիսէի մէզքիւրտէ քարոզ վերէրէք, մէրհում Տ. Ներսէս Սրբազանն Համիտէթ միլլիյէսինի վէ էֆալը միճիթասինի թատատա ու սէնա էյլէմիշ տիր։

Մէրհում Տ. Ներսէս Սրբազանն իսթիրահաթը բուհը իչիւն տիւն գատրքեոյ քիլիսէսինտէ քարոզիչ Այվազեան Գեր. Տ. Եզիշէ վէ կէտիկ բաշա քիլիսէսինտէ Բագրատունի Գեր. Տ. Կարապետ վարդապետլէր տախի Գուտտաը Շէրիֆ Թագտիս իլէ Հոգեհանգիստ տուվալարը օգունմուշ, վէ պիր խայլի էհալի հազը պուլունմուշ տըր։

Կէրէք պալատ ապը ապը զիքր օլընան քիլիսէլէրտէ վէ կէրէք սահր քիլիսէլէրտէ տիւն իճրա օլընան բուհանի այինէր էանասընտա մումալը վէ դանտիլլէր

Ինն տէլիլ եալընը մաթպասաա, իլլա պալատէքի ֆըգրասը իլէ իսպաթ օլունան զիհնճէ պօզուգլըզը տախի բէք զիրատ միհնթաը իալահ կէօրիւնմէքտէ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ագանս Հալա

Բարիզ 15 Նոյեմ.

Տիւնքի կիւն (ճումաա) գօլէրատան վէֆճաթ իտէնլէրին մըգտարը մէճմուը 36յա պալիզ օլմըշ տըր։

Բարիզ 16 Նոյեմ.

Տիւնքի կիւն (ճումաա էրթէսի) գօլէրատան վէֆճաթ իտէնլէրին չիմտիյէ գատար մալիմ օլան մըգտարը 45է պալիզ օլմուշ տըր։

Ճէնէվրէ 15 Նոյեմ.

Պու կիւն Օրանտա գօլէրատան 6 քիչի վէֆճաթ իթմիշ տիր։

Թուլոն 15 Նոյեմ.

Պու կիւն գօլէրատան 1 քիչի վէֆճաթ իթմիշ տիր։

Ամթինա 14 Նոյեմ.

Կրան տիւք Նիգոլաէվիչ՝ Տէրսատէթ միթէվէճճիհէն պու կիւն պուրատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

Գրալիցանը պիրատէրի կրան տիւք Բոլ՝ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ Սալամինտէ գարանթինա պէքլէմէքտէ տիր։

Մէհլիսը մէպուսան՝ հէնուզ [illegible]

Պէրլին 15 Նոյեմ.

Գանկօ գանֆէրանսը պու կիւն (ճումաա էրթէսի) իլլ տէֆա օլարագ իճթիմա իթմիշ տիր։

Բրէնս Պիզմարգ՝ գանֆէրանսա բէիս ինթիխապ օլունմուշ տըր։

Բարիզ 16 Նոյեմ.

Տիւն (ճումաա էրթէսի կիւն) գօլէրատան էօլէնլէրին մըգտարը 72է պալիզ օլմուշտըր։

Պու կիւն (բազար) գօլէրատան էօլէնլէրին չիմտիյէ գատար մալիմ օլան մըգտարը 21է պալիզ օլմուշ տըր։

Նանթտա գօլէրատան 2 քիչի էօմիւշ տիր։

Մ. Պարպիէ՝ միւսթէֆի Մ. Գարոնը եէրինէ մահքէմէի թէմէղ բիյասէթինէ թային օլունմըշ տըր։

Ռիւ-Ռիէ

Նիւ-Եօրգ 16 Նոյեմ.

Բէիս ինթիխապաթընն նէթիճէսի օլարագ պու կիւն նէյր օ. լունան բէսմի իլանլարտա, վալի Գլիվլէնտին 1078 բէյ էքսէրիյէթ գազանմըշ օլտուղը պէյան իտիլիյօր։ Մ. Պլէյն՝ քէնտինին մուվաֆֆագիյէթսիզլիկինի պիլ գապուլ պիր չօգ կազէթալարըն իլանլարընա բազմէն ինթիխապաթճա կէօյա վուգու պուլան սուի իսթիմլաթ հագգընտա թահգիգաթ իճրասընը թալեպ իմմէք նիյէթինտէ օվատարդընը իլան ու պէյան էյլէմիշ տիր։ Մ. Պլէյնին իչպու պէյանաթը՝ էզհանը ուժմիյէնին քէսպը սիւքիւնէթ իթմէսինէ խալիտէն խալի մէտտար օլմուշ տըր։

Նիւ—Եօրգ կազէթալարընն միւթթէֆիգէն պէյանընա կէօրէ, էկէր ճիւմհուրիյէթ ֆըրգասը՝ Մ. Պլէյնէ մութլագա ֆիւթուհաթ գազանդրրագ իսթէսէ իտի, պունտան մուհարէպէի տախիլիյէ զուհուրա կէլիպ հաթթա պու խուսուս իչիւն հէր թարգիտա թէտարիքեաթ պիլէ իճրա օլունմըշ իմիշ։

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Գէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Շինէի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ.
Միւնէֆիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԹԹԱՐ. Զանգա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիյէյէ պիտա իլանաթ.

2 վէ Շիւնէֆիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 ղրշ.
Միւնէֆիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտաէթ իչիւն իլանաթա այլը բաղարլըգ օլուր։

Մէվատը նախիյա տայիր պէնալէր մէճմանէն գատուլ օրուանագ վէ տէրճ օրուանայան էվրագ իտտէ օրուանայանագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն՝ 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

ՆԷՇԻԼ ԲԱԼԹՕԼԸ ԱՄԲԷՐ

Պունտան բէք չօդ սէնէլէր մուդատտէմ, Նէվա նէհրի ադրընտա հէնուզ ինչա օլունմըշ վէ Մէն—Բէթբաղուրի թէմիլի գալընմըշ օլան պիր եէնի շէհրին եադընդաբընտա, վէ տիւզ մի գումրզ պիր եահրա իւգէրինտէ իւչ տէօրթ պալայ Բուսխա տասքիրի՝ օրտու գուրմուշլար իտի։

Դիւնէնկի գունթմազ իւղրէ օլուպ, վէ ասքէրլէր տախի քէնտի ադագ վէ սիրաղ թալիէրինի պիթիրմիշ օլարդըլարընտան, եօրիունուղլարընտ ալմայա, եախատ ախշամ եէմբլէրինի հաղըրլամաղա պաշլամագտա իտիլէր։

Պու ասքէրիդրէն չօդլարը գուտիլէթի վէ իրի եարը ատէմլէր խոիրէր, վէ խայլաճէ զահմէթլի վէ սրդընմէրլը իչմէրէ կէօյքտա վէրէճէքլէրի կիպէտ-դէրի չէքիլմէքտէն եվկէ խայլաճ մուհարեպէտ տէ տանանապիլէճէքլէր տրը տէյլիմ օրունմէքտէ իտի։

Պունունլա պէրապէր պու խասէլէրին քեռաֆիէսնին իւղերլէրինտէն կէսմէրէճէք էօյլէ կէօղ ֆուրուճու բարադ պիր ասքէրլիք հալլերի կէօրունմէպարի տախի պաշքէնտի իտի։

Պունլար բէք պաղր վէ թուքթան սուրճմատ հարէքէթ ի-տրդ, թիրֆէնքլէրինի տախի էօյլէ պիր չօրնա ուրէթմէ գուրլանմագտա իտիլէր քի, հարպ տրագիրընտան դիրտէն սատան վէ քիրիէք գուրմանմայա ալըշմըշ կիպի կէօրունմէքտէ իտիլէր։

Պու հիսէկի իլէ պու Բուս ասքէրլէրի հէր ՇԸ գասար պէօյլէ պիր պօղուգ հալտէ կէօրունմէքտէ իտիլէր ԼՈՒ աՇ անճագ պիր դաչ սէնէ սօնրա, օլ վաղթլար տինեա ԸՆԷՖԻՆտէ էն ալտա վէ էն պիրինճի ասքէր ատտա իտիլէն Շաբլ նամ Շուէտ Գրաբնա էօյէ պիր զալէպէ չարայա միւղթէ-տիր օրպիրէճէքլէր իտի քի, արթըգ օնտան սօնրա պիր տահանէ քէնտիսի վէ ՇԷ տէ քէնտի օրտուսու։ Բուսխա իչէրինէ Պուտրսէէւ ադարտամագ մուհէմ պիր ՇԷ-տիր օրտայտաղլար իտի։

Ցադաթի հիրեսէյնինի էտէճէ-յիմիզ վագա էմնտաքնա, Բուսխա ասքէրլէրի հէնուզ բէք տատի հալտէ կէօրունմէքտէ օլուպ, Բուս ասքէրի իւենֆիօրմասը կի-յինմիշ օլան իրի ՇԸՐԸ վէ գրբ-մրդը տաՇը պիր տաէմ, գօլլարը-նը՝ խայլարի օլարագ էնդի կէօ-սիս իւղէրինտէ չարբասի թում-մուշ օլտրդը հալտէ։ գարշընտա-տիրիրինի տատէմ եէրինէ գօյ-մտագ մանէճանընտա օլան պիր կիւլիմսէյիշ իլէ, ասքէ եադմագ իւզրէ պուլունան ասքէրլէրինի սէյր գասար Բուս ասքէրլէրինի սէյր ու թէմաչա իլէմէքտէ իտի։

Պու գբրմըզը սաչը իրի եարը ատէմ, Բուսխա լիսանը տախի պիր էյիճէ սէօյլէյէմէմէքտէ օլտրդը հալտէ, մէրգումանա խիթապէն։

—Պանա՝ պագրն պէնիմ տիլ-պէր ըէֆիքլէրիմ, պաղրբրը։ սիզ քէնտինիզի ասքէր թէմիլի իտէ-եօրսունուզ էօյլէ տէյիլ մի։ Քա-գաթ թիւֆէնքին պօրունու վէ տիպչիի հանկրլարը օրտուղունու հէնուզ պիկիմէկոյինիզ հալտէ։ պիր աթէշ եադմանըզ տա եօրու-նու պիլմէեօլսունուզ։ Պէն Սիլէ-զիտտա տաղուպ պէօրիմիշ պիր ատէմիմ։ վէ պիկ քէնտի մէմլէ-քէթիմիզտէ սիլահլարըմըզը տիղ-անն ալէա դաբանապիլտիկիմիզ հալտէ։ աթէշ եադմանըն կէլու-նու տա ՇՕՂ էյի պիրիրիզ։

—Էյիլեա, սիւալ էթտի եէնի ասքէր եադրմըշ օլան մէրգու-ման Բուս նէֆէրլէրտէն պիրիսի։ Էեէս սաՀԷՆ ՌԱՆԷՖԷՐՈՒ պր-զիմ մէմլէքէթիմիզտէն տահա էյի հալտէ պուլունմագտա իտի իսկ, նէ՞ իչիւն օրտտա գալմաերդ տա պիրիր մէմլէքէթիմիզ դէյտին։

—Սանին մէմլէքէթինդէ դէր-տիլմին սէպէպի չուտը քի, պա-դրբրը Սէֆէդինը գիր հիտտեթ-լէ, ինդին կիպի թէնդէր վէ տօր-լագ հէրիֆլէրդէ ասքէրինը էօյ-բէթմէքլիչին պուրատա պէնիմ լիւգդ մեա կէօրունմէյէ տիր Դա-գաթ պունունդ նէ մէսչքի վէ չէ-թին պիր մէմուրիէթ օլտուղունը չիմտի անմաէօրում։

Եէնի Բուս գուրա նէֆէրի, տիր-լերինդն արագնտան պիր չէյ մը-ղրտանտը իսկ տէ։ Սիլէզիտը-եա տօղրուտան տօղրու պիր ճէ-վագ վէրմէյէ հէսաբէթ իտէմ-տի։ Զիւնքի Միքայէլ Գրաչ նա-մընտա պուլունան մէրգում Սիլէ-զիտտանդն նէ դէմկիաճը վէ մուա-բարտը, վէ պիւթիւն ալաեքն ի-չինտէ հիչ պիզքիմնէ դընտա օ-ղունմատաճագ տէրեճէտ նէ գա-տտար կիւճ ու դուվվէթի եէրինտա օլան պիր ատէմ օլտուղունը հէր քէս պիրիր իտի։ վէ հէր քիմ քի մէտուում իւէ միւճատէլէնէ դայ-գըմագ թէհրիպէսինտէ պուլ-լունուր իտի իսկ, նէհայէթինտէ միւճէրրէտ եա դաֆտասը վէ պիր թարաֆը սագաթլանտրագ միւ-ճատէլէտէն վագ կէչմէյէ մէճ-պուր օլար իտի։

Դրաչ, դարշրընտա քինին սուս օլմասը իլէ միւճատէլէ դարու-սունուն գարանմըշ օլտուղունու կէօրտիւյինտէ։ գատարմըշ օլան հիատեթինին չիտատեթինի քիմին գաֆասչնա եազտրրաճագընը տու-չիւնիւպ տուրմագտա իլէն, զէ-վաղը պիր թրամբէթաճը չօճուղ։ գարիֆ գօլլարընը թէհանգիւլ խարիճինտէ բէք աղը օլան պիր սու գօվասը իլէ օ տրա օրատան կէչմէքտէ օլտուղու հալտէ, գա-զանէն մէրգումՍիլէզիաբեա չաթ-մասընը մը։

Մէֆբէթ Միքայէլ Գրաչ պիր եբլտրբրմ չարուգլուղու իլէ եիւ-զինիւ սէֆիլ չօճուղա տօղրու չէվիրտի, վէ քիչիճէք թրամ-բէթաճբեա էօյլէ պիր չէտտա թէմիմ էնտերտի քիր զէվաղը չօ-ճուգ հավանընը պիր դաչ ատրմ էօթէտտէ սընրթ իւսթիւ եէրէ տէվ-բիրտի, վէ օ գասատ գահմէթլէ թա ուղագլարտան կէթիրմիշ օ-ատուղու սու գօվասը տախի թա-պիաթը իլէ տէվրիկիպ, իչինտէ պիր տատա սու պիլէ գալմասը։

Բուսլար պու հալի կէօրտիւ-լէրինտէ ատչէրինի կրճբրթաճբեա մրբրլատանտայա պաշլատրգլարը-տա, Մէֆբէթ Սիլէզիտը՝ վահի-լերի մախսուս պիր դաղատ ալէ անլէրէ տօղրու տէօնէրէք։

—Բէ՛օ՛բէքլէր։ նէ՞ հավատբպ տուբուեօրսունուզ։ պաղրբրը։ Լիկը պէնիմ հաղգըմտա պիր տէ-յեճէյինիզ վար իսկ, եէրիմէ դաղատը սեօյլէյին քի պէն տէ ան-լարը։ Շիմտիկէ տէկին պէյմիշ օլմայը իտինդը քիչ պիր էնրի ըրդ Սիլէզիտը։ տրդին կիպի հէրֆի-էրինն ալիբաշնա բէս կէչէպիլիր։

—Պու տէտարինին, սահիհինկէ էմին մի պէ։ ատտ Սիլէզիտը-նըն արդա թանդիֆինտան պիր ատ։

Մէնտալին գաբի պիր թարաֆ-տան կէչէնէ իչտա մէմուրին գալի տիւզ իւղլինէ հէր քէս դաֆէ-թէ կէլիպ։ տէօրթ թարաֆտրը-նա պագմատա պաշլատրբրը։

Կիրէք մէրգուման ալթը նէ-ֆէրը Բուս ասքէրլէրինտէն հիչ պիրիսի։ վէ կէրէք մէրգում Մէֆբէթ Միքայէլ Գրաչ քէնտիսի, տիկէր պիր ասքէրին քէնտի եա-գընընտա պուլունուղ։ Սիլէ-կիաճաբն գուրուրիէթլի աէօյէ-տիրլերի աէօղլերի տիրնէմէ քտէ վէ ՇՔէնտի քէնտինէ կիւրէմէ-մէքտէ օլտուղունուն ֆիքրգնա վարմամբրպգ իտի։

Գոռնենի կէչէն ասքէր, եէրէ տիւտիս, տատ տ.ս.ս Գոռտոռ-թաթը չօճուղու պէօյիւք պիր նէզաքէթլէ եէրտէն գալտրբրը։ եաղընտա պուլունան տիկէր պիր գօվատան չօճուղուն գօվարընը թէքրարէն տօլտուրտու, վէ ատը, սէվինճլի պիր հալտէ եօլա գօյտը։

Զէվաղը չօճուգ։ պլիթիւն ադ-ըը ՍԸՐԸՐԸՆը ունութմուշ իտի։

Մէրգում ինսանիէթլի Բուս ասքէրի պատէհու տրը տրը ի-լէրու կէլիպ Մէֆբէթ Սիլէզիտը-նըն գաղընընտա տիքիրի տուրտու վէ տիգ պիգ անրն եիւզու-նէ պաղմայա պաշլատը։

Միքայէլ Գրաչ, գու եէնի կէ-լէնէ պիր քէրբէ պաչտան թըր-գուրպան կիտկօրսուն, պիրատէր։ ։ ։ Եէմէքտէ պիզիմ մասաեա օթու-բաճագսընեա՝ պիրոպ տէր կիւլէրիզ, տէմի Բօմբրան։

Սէվրագ, եավաշնա պաղա գալդըպ, վէ ճէմկիթին արարընտան դա-ատընդարը Լիպիսէէրինէ պամամագ իւղրէ, պաղլարընը սիւրէ սիւրէ սա-լօնդարտան կէչէրինը, Սարաեա տօղրու իչէրիլէտ, վէ պէյազ կէրտանը աչըգ, վէ նագիբ գօլտրը չըլտագ, Սարանդն օթուրտուղունու ուզագտան կէօր-մէքլէ, գալալի չորրմաղա պաշլատը։ Սարա՝ Սէվրագը պուլուուգտա, էվվէլա եավաշնա՝ գօնուչտուգտան ոնրա, պիր նէզաքէթը մախսուսէ իլէ պաղա գաղդպ, ինճէ պէյինի Սէվրագա տօղրու էյի վէրտի, վէ չէհվէթինտէն խա-հիչէ կէչիպ, պիր ոիրիրի սրդա սրդա, վարա պաղլատրբրը։ Սէվրագ չիտ-ատէթի ազ ու մուհապիպէթլէ Սարայը օյնամագտա, վէ Սարա տախի՝ կէօգ-լերի եարը գաբալը օյնամագտան սէրատմէնմիշ վէ ճանը կիպի սէվգիի քիմ-սէնին գօլլարը իչինտէ եարը պաղլամագ կիպի տէօնմէքտէ իտի։

Գիւրէ՝ մէվլիսինի Սարա միքէմմէլ պիր հալը պախթիեարտէ կէ-չիրմէքտէ իտի։ Էն գիյատէ բարբագ վէ գասընդարը թարաֆընտան մուխա-լէֆէթ կէօրմէկէ ալըշկան օվայան պիր թագամ կէնճէր՝ Սարանդն արգա-ընտան սիւրմիչլեր իսկ տէ, բէսթիֆէսինտէ տէ էյլէ պիր պիրուտէթը իշվէ-պագի իլէ բուսի մուխալէֆէթ կէօրմէրիր իտի քի, էն ուսթալըգլը ճիրէ-տէն գիյատէ ինսանը թահրիք իտէր իտի։ Բիրը պաղանմըզ օլտուղու դէն-ճիրտէն գուրթուլմագա ֆրբրաթ պուլուղու ատատ էվինտէն գաչճաղը-նը բանա պիրտիրինտէ, անընն գըզգանմասընա պիր կէօնա վէսիլէ վէրմէք խա-թէմէդ վէ քէնտիսինի եալընը Իրէրէ հար իթմէք սէվտասընտա պուլունուր իտի։ Քէնտիսի ատհէսի հիւսն, կէնճ, վէ ալէմին նազրբը պիր գասընն օլ-տուղու, վէ իսթիեար պիր քիմսէ իլէ էվէնմիշ պուլունտուղու հալտէ, գա-հիրէն իթիրազ գապաչ իթմէյճէք սուրէթտէ, նազարը ճիհանէ պիր նիւ-մունէի ֆագիէթ օլմուշ իտի։

Գոնիթ իսկ՝ կիրթիճէ կէնճէնիպ վէ թագէլէնիպ, զէվէդի Սարանդն չու մուվաֆֆագյէթինտէն միւթէլէդդիզ օլտուղու միսիլլու, հէր թարաֆ-տան հագզընտա հիրմէթ վէ ռիայէթտ գուսուր իտիրէկիպ, հէր քէս հա-յիեէ հատէտ իտէր, վէ պիր գրալ գարբբը նազրբը կիպի էթրաֆընը հէր քէս գուչտարը, վէ Սարանա իւզթատէ օլանլար Գոնիթու այգըլամագտան վէ մուամէլի միւտատհէնէքարի իթթիֆաքընտան տուր օլամազլար, վէ պու իւֆթատէրին իչինտէն Սարատան պէտ մուամէլի կէօրէնէրտէն բէք չօղու՝ զէվճինտէն հիւսնիւ մուամէլի կէօրմէք ալիգիմ մասաեա օթուրտաղ

նորդ Խթիխապենը իճրա իթ-տիրմէք՝ Առաջնորդական Տեղապահլարը ճիւմլէի վէզաիֆինէն տիր։

Պալատէ զիքը ու թաատատ օ-լընան խասարը մէմուրէսի ի-չիւն մէմուրիյէթը մէզքիւրէյէ թայինի բէք իսապէթի տիւշէ-ճէք օլան բուհանի մուսաիլէյ-հին իչպու մէմուրիյէթի՝ սարլէ-ընինէն չօգ զիյատէ սէմէրէպաշ օյաճաղը, վէ պէօյլեճէ միլէթ՝ պուլունաղը չու հալը էսէֆիլ-թիմլատէն, վէ ատֆալը միլէթ՝ էճնէպի մէքթէպլերին թէրպիյէ-սինէն գուրթուլաճաղը, վէմէք-թէպլերին թէրագգըսընա պիր կէրմիյէթ վէրիլերէք ատֆալ-ը մէզքիւրէնին միլլի պիր թէրպիյէ ալմազա նաիլ օլաճագ-լարը գավիէն իւմիտ օլընը։

ՐԻՍՄԻ

Տէրսաատէթ վէ պիլաաը սէ-լասէ թահրիրը նուֆուս մուամէ-լաթը՝ դարինը խիթամ օրմաղտա պուլունաղը ճիհէթլէ, մուամէ-լաթը մէզքիւրէ գոյուտունին թէնիդ ու թանզիմինէ էմմուր օլուպ չիմտիյէ գատար տէվարը պէյէ պիյէտ Միթէֆէրրիգ սու-ըէթլէ իյթիֆ մէմուրիյէթ իր-մէքտէ օլան նուֆուս չիպէյէրի քէթէպէսիին՝ միճերբէատ ասհա-ղը միւրաճաաթա սուհուլէթ-պաղ օլմազ իւղրէ տարիբի Զապ-թիյէտ պուլանան միւրուր վէ բաատրօրթ գալէկերի քէթէպէսի իլէ պիրլէշտիրիլմէսի՝ միւգթէզաի իրատէի Սենիյէտէն պուլունմը, վէ քէթէպէի մուամիլէյհիմ իչ-պու Թըրլինը սանի իսթիսասը-նան իթիպարէն տարիբի մէզքիւ-ըէյէ նաղլ օլունմուշ տը։

Միւսթաղնի արզ ու պէյան օլաղը վէճհ իլէ՝ չիմտիյէ գա-տար՝ թէպտիը մէքեան վէ սարի յուգունթիտր իչիւն Սիճիլը նպ-ֆուս նիզամնամէսինէ թէվֆի-դէն, մահալաթ էիմմի վէ մուսի-թարանը թարաֆընտան վէրիլէ-ճէք իյմ ու խապէրլերի էվվլ է-մրտէ մէնսուպ օլարաղը տարիբի պէկլէտիյէ նուֆուս չիպէսինէ ի-րատ իլէ մուամէլէի լաղըմսինի իճրա իթիրմէկէ, վէ պունլար-ատն միւրուր թէզքերէսի վէ բա-ատրօրթ ալաճագ օլան քէսան տախի տարիբի Զապթիյէյէ կիթ-մէկէ, եանի նիհայէթ պիր սա-աթլըգ պիր մուամէլէյէ տօլա-յը պիր կիւն վէ պէլբէ-պիր գաչ կիւնլէր գայ իտէրէք տարիբ տա-իրբ կէզմէկէ մէճպուր օլարաղ-ը հալտ, սայէի ինայէթվէրի ճէնապը Բարիշահնտ, եօլճրա-բա տահա զիյատ իպրաղը թէս-հիլաթ օլմազ վէ իլէրիտէ իյճապ իտէն իսկէյէլերէ տախի միւրուր չիւպէյերի քիչատ օլընմազ իւղ-ըէ, չիմտիրք քէմալը սիւրաթ վէ սուհուլէթլէ կէրէք միւրուր թէզքերէսի վէ բաատրօրթ ալաղը վէկերէք նէրգամնամէսի մէզքիւրտէ մուհարրէր վուգուտարլարը թէս-վիյէի գայրը իչիւն տօղրուտան տօղրույա տարիբի Զապթիյէտէ-քի միւրուր վէ նուֆուս չիւպէ-յերինէ միւրաճաաթ իտիմէսի լեւզումընը իլանընա իպթիսար գելընը։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Հալէպ վէ Ատանա վիլայէթլէ-րի իլէ Զօր սանճաղը մալիյէ մի-ֆէթթիշլիկի՝ Թարապլուսը-Ղարպ վիլայէթի տէֆթէրտարը սապզ Շերիֆ էֆէնտիյէ։

Թարապլուսը—Ղարպ վիլայէ-թի տէֆթէրտարլըղը՝ Թիճա-րէթ նէզարէթի մուհասէպէճիսի ճէմիլ պէյէ։

Գօնեա վէ Էնգարէ վիլայէթլէ-րի մալիյէ միֆէթթիշլիկի՝ Գօն-եա վիլայէթի տէֆթէրտարը սապզ Բաղիպ էֆէնտիյէ։

Գօնեա վիլայէթի տէֆթէր-տարլըղը՝ Պէհչէտտին պէյէ։

Մուսուլ վիլայէթի տէֆթէր-տարլըղը՝ միւլղա հէյրէթ թէֆ-թիշիյէտէն Ալթընճը տարիբ միւ-ֆէթթիշի Նազիֆ էֆէնտիյէ։

Վան վիլայէթի տէֆթէրտար-ըղը՝ Սիվաս վիլայէթի տէֆթէր-տարը սապզ Էսատ պէյէ։

Էրտէք դայմագամը Նազիֆ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի։

Ատրդաի պէնտէկեանը սալ-թանաթը Մէնիյէտէն Եագուպ Արթէմիտիս վէ Դաղանօվա է-ֆէնտիյէրէ բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի։

Իզմիր միւթէպէրանընտան Ֆօ-թաքի Հաճի Գօսթի էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պուլ-բուլմը տը։

* * *

Շուրաի Պահրիյէ ադասընտան միրիլիվա Մէհմէտ բաչայա իբնի-ճի Մէճիտի։

Միրալայ Ահմէտ պէյէ տէօր-տիւնճի Օսմանի։

Սուրիա վիլայէթի մէքթուպ-ճըսը Պէհչէտտին պէյ էֆէնտիյէ իւչիւնճի Մէճիտի։

Մէտինէի միւնէվվէրէ գատը-ղըղնա թային պուլբուլան Օսման Նուրի էֆէնտիյէ թէպտիլէն իւ-չիւնճի Մէճիտի։

Թարապլուսը—Ղարպ ֆըրգաի ասքէրիյէսի էրքանը հարպիյէ բէյոթ գայմագամ Համտի պէյէ տէօրտիւնճի Օսմանի։

Նէքսար վէ Թոգատ մէթրօբո-լիտի Գոսթանթինիոս էֆէնտիյէ փէյճիւնճի Օսմանի։

Իզմիր միւթէպէրանընտան Նէ-գօլի Գոսթանթինոսի վէ Թաքի Մալգօվի, վէ Այվալըգ միւթէպէ-րանընտան Գոսթանթինի Բանտա-ղօբուլօ վէ Գոսթանթի Եօրգալա վէ Այտըն միւթէպէրանընտան Նիդ օլաքի Հաճի Ամանաս վէ Ա-թինոսօրօ էֆէնտիլէրիլէ Տէրսա-ատէթ միւթէպէրանը թիւճար-ռանտան վասիլաքի Մէրթթի է-ֆէնտիյէ տէօրտիւնճի Մէճիտի նիշանը իհսան պուլբուլմուշտիր։

ՄԻԿՓԷՖԷՐԻԳԱ

Սըհհիյէ միւֆէթթիշի Պարթօ-լէմթի էֆէնտի՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ պիլազիմ, խարիճ-ճիյէ նազրը Ասիմ բաչա հաղ-ըէթլէրի իլէ ումուրը սրհհիյէ հաղրնտա պաղը միւգաքէրաթ-տա պուլունմը տը։

—

Խարիճիյէ Ալիյէ վէ Էվգաֆ նազրլարը բաչալար հաղարաթը իլէ Պէրլիքճի Նիյազի էֆ. հաղ-ըէթլէրինանէն միւրէքքէպ օլան գումիսիոնը մախսուս՝ էվվէլքի կիւն խարիճիյէ տարիբինտէ պիլ-ճէթիմա, պիր խալը միւտատթ միւգաքէրաթտա պուլունմը տը։

—

Էվվէլքի կէճէ Գալաթատա բէնճէնպիրճ բազարընտա սաաթ-ը Մ. Հօրնն մաղազասընա իբր-սըզլար կիրմիշլէր իսէ տէ, զի-գըյմէթ սաաթլար ճիվը պիր խանտա հրնգ իտիմէքտէ օլտու-ղընտան, եալընըզ 10 լիրա գրյ-մէթինտէ պաղը ատի սաաթլար այբրապկմիշլէր տիր։

—

Մ. Նիգօլա Զարիֆի՝ էվվէլքի կիւն ֆամիլեասըյլա պէրապէր Աթինայա միւթէվէճճիհէն չէհրի-միզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ՝ պիր աղ միւտտէթ Աթինատա գալըպ, պատէհու գելը կէչիրմէք իւղրէ Մանթէ—Գարլօյա կիտէճէք տիր։

—

Եանեատան լիւր օլընտրղընա կէօրէ, ելեէվվ վիլայէթը մէզ-քիւրէտտէ հէր վազթտան զիեատ հայտուտլըգ վուգու պուլ-մագտա, պունուն մէնի իչիւն վէ հիւքիւմէթը մահալլիճճէ իթ-թիսաղ օլնան թէտապիրէ բաղ-մէն հայտուտ չէթէլերի արթմագ-տա վէ ճէսարէթ վէ քիւսթախ-լըգլարը թէզաեիւտ իթմէքտէ ի-միշ։

—

Ցուլունը Ուսմանիյէ Օսմանիյէ իտարէսինին կէչէն հոկտեմբեր այը հասըլաթը՝ էվվէլքի սէնէ հոկտեմբեր այը հասըլաթընա նիսպէթէն 49·000 լիրա ֆազլա օլմուշ տը։

—

Շամ վիլայէթինէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Համիտիյէ դաղասը մէրքէզինէ թէլէկրաֆ խաթթը թէմտիտ օլունարագ, մուխապէրաթա պէտ օլընմըշտը։

—

Էվվէլքի կիւն Բէօսթէնճէտէն չէհրիմիզէ 40 խանէ թաթար մուհաճիրի վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

Բուսիա տէվլէթինէն Տէրսաատէթ գենօլօյլըղը պիրինճի թէրճէմանլըղընա թային օլունան Մ. Զաևօթին՝ պու քէրրէ չէհրիմիզէ վարը օլմուշ տը։

Մուամիլէյհ՝ Բէթերսպուրկ Տար իւլ Ֆիւնունընտան Նէչէթ իթմիշ օլուպ, Շարգ լիսանլարը-նա աշինա պիր զաթ իմիշ։

—

Տիւն Տէրսաատէթէ թրապիզոնտան 191 վէ Մէրսինէն 100 նէֆէր գուրա ասքէրէ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

Իանեատէ իսքէան իսիմիշ օ-ան մուհաճիրինէն 27 իւլէմա վէ խանէտան պու քէրրէ թուլէթ քէչիտէ իթտիքլերիր պիր թէլէկ-ըաֆտա, թրապիզոն վալիսի Սիրբ-ի բաչա հաղրէթլերինի մուհա-ճիրլերէն տիւշմանը տաղ իտէ-ըէք, միւշարէլէյհին եէրի էչ-գըյանին ուղղունաբղըգարրընը մուհաճիրլերէ ատֆի իլէ քէն-տիլերինի էնվար թաղէրդաթա տիւշար իթմէքտէ օլաղընը պիր-պէյան, բաչալ միւշարէլէյհին չէրիրինէն խէլաս իտիրմէկլերինի իսթիրհամ էլլէմէկլէր տիր։

—

Ճումաա ադչամը կէճ վաղթ պիր գօնագ արապասը՝ Պէյօղ-լունա տօղրու եօլտան տօլու արզկին գօչմագտա իլքէն, Սան-թա-Մարիա քիլիսէսի էօնինտէ պիրինի չիմէնիլիպ ատաղընը գըր-մէշ օլտուղունտան, էհալի՝ հիտ-ատթլէնիպ արապայը տտրտուր-մըշ վէ դալթիյէ չաղբրմըշ իսէ տէ, ժօրու, ոը Գէօնդնիմէօքլը պէյանընա կէօրէ, արապա՝ քիմ պիրիր հանդը նուֆուզը զաթն արապասը օլտուղընտան, բօլիս թարաֆընտան պիր ժուրնալ պի-լէ եազրըմագսըզդը, պիր գաչ տագդիգա սօնդրա արապաճընը-եագասը գօյվէրմէմիշ տիր։

Զինէնէն քիմէնէ՝ թէտավի օ-ունմագ իւղրէ էհալի թարաֆը-ատան անիտ պիր էճզախանէյէ կէօթիւրիլմիշ տիր։ Իչիտիրիկի-նէ կէօրէ, մէճբուհ օլան քիմսէ՝ Մ. Ծանանի էճզախանէսինին տի-ըէքթօրը Մ. Ինթռան իմիշ։

—

Ռէթերսպուրկտան եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Վասա-թի Ամիտա փաշը Թաչքէնտ չէհրինտէ թիճճարտան պիրի՝ Դըզբլ Ամիրա, Մէրվէ Պուճարագ, Սամարգանտ վէ Թաչքէնտ չէհր-լերի արաաշնտա պիր տէմիր եօլը թէէսիս ու ինշա իթմէք իւղրէ իմթիյազ թալէպ իթմէքտէ իմիշ։ Պու թէչէպիճէսի միւդթազի օ-լան 32·500·000 բուբլիլիք սերմա-յէ՝ էսհամ իլէ թէտարիք օլընա-ճագ, վէ պու էսհամդն 100ճէ 5 ֆայիզինի Ռուսիա հիւքիւմէթի թէէմին էլլէյէճէքմիշ։

Իլավէթէն պէյան օլունտրղընա կէօրէ, մէզքիւր գումբանիա՝ էլան մէվճուտ օլուպ Պահրը Հա-զէզէ (Կասպիցծով) գատար միւմ-թէտ օլան տէմիր եօլը տախի եէնիտէն էյէ ալաճագ, վէ Արալ տէնիզինէտ պիր վագթտան պէ-բու իչլէմէյէն վաբօրլարը տա միւ-պայէա իտուպ իչլէթճէճէքմիշ։

—

Կէչէնտէ Մուսուլ վիլայէթին-տէ պաղը կաղ գուլուլարը քէչի օլընտրղընը պունտան ադտէմ եաղմըշ իտիք։

Վիլայէթը մէզքիւրէտէ պու տէֆա ՅԱտէտ կաղ գուլուսը տա-ա քէչի օլունտրղը, վէ պունտան նիւմունէ օլարաղ Պաղը Ալիյէ պիր մըգտար կէօնտէրիլտիկի, վէ պիր քէօմիր մատէնէյինտան տախի քէչի օյունտրղը՝ թէլէկրաֆլա ալընան մալիմատտան տը։

—

Էրկէրիտէն (Աբկիրդասթրօ) խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պու կիւնլէրտէ Տելվինօ չէհրի չարշը-սընտա պիր հարիդ զուհուր իտէ-ըէք, 100ճէն զիյատէ տիւքքանտ միւհթերէք օլմուշ վէ օն պին լի-բալը միւթէճավուզ խասարաթ վուգու պուլմուշ տը։

Տելվինօյա հէր թարաֆտան իա-նէ վերուտ իթմէքտէ տիր։

—

Սէլանիք զուրպինտէ Մաղրա-մաթի գարիյէսինէ խրիսթաքի Զոդրաֆօս էֆէնտինին պիր չիֆթ-լիկի պուլունուպ, պու չիֆթլի-կին ատամարընտան պիրի՝ մաթ-պասատ աթէչին եանընտա ու-յուր իքէն, բուպալարը աթէշ ալըպ, պիչարէ ատամ սաղ սաղ եանմըշ տը։

—

Պանդը Օսմանինին Բարիզ միւ-պէսի միւտիրի օլուպ Բէժի իչէրի վէ ումուրը սաիրէ իչիւն պիր վա-զիֆատան պէրու չէհրիմիզէտ պու-լունան Մ. Պերժէ՝ էվվէլքի կիւն Բարիզէ միւթէվէճճիհէն չէհրի-միզտէն հարէքէթ էդիմիշ տիր։

—

Լոնդրէ վիլայէթինտէ էնէդ գա-զասը սէր թահսիլտարը իպրահիմ էֆէնտինին բուլէթ օլունան մու-հասէպէսինտէ 5000 ղրշ. զիմմէ-թի զուհուր իթմէսինէ մէպնի, մէ-մուրը մուամիլէյհէ իչտէն էլ չէք-տիրիլիպ թահսիր մուհասէպէյէ ալընմըշ տը։

—

Ֆրանսանդն Թուլօն լիմանընտան Թոյնա ադիտէքի թէէկ-բաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Պահրիյէ մէհաֆիզը ալիէսինտէ բիփարէթ օլունտըղընա կէօրէ, Մե-ֆրէն նամ հարպ սէֆինէսինէ իլթիհադ իթմէք իւզրէ Թանճա-յա (Ֆասաա) պիր տօնանմա կէօն-տերիմէք իւզրէ տիր։ Իսմէրնա ասքէրիյէնին՝ մաղամարընտա պուլունմագ իւզրէ էմր պաղ իթ-տիքլերինի թէէմինէն պէյան ի-տէպիլիրիմ։ Թէրսանէտէ պէօ-յիւք պիր զայրէթ միւշահէտէ օլունմագտա օլուպ, պիլճիմէք նազլիյէ վարօրլարը՝ թէճճիհ օ-լունմագտա տը։»

—

Թիճարէթ ահանամէլերինի թէնզիմէ միւմուր օլան վէ Օս-ման վէ Մէհտին միւտիրը ու-մումիի Գուլումճեան Պէտրոս է-ֆէնտի հաղրէթլերինին թահսիր-լիյաէթինտէ պուլունան գումի-սիոն՝ էվվէլքի կիւն խարիճիյէ նէզարէթինտէ ապը իճթիմա իտէրէք պիր խալը միւտատթ միւգաքէրաթտա պուլունմը, վէ խիթամը մէճլիստէ էֆէնտիի միւ-շարէլէյհ՝ խարիճիյէ նազրը Ասիմ բաչա հաղրէթլերի իլէ մէսէլէի մէզքիւրէ հաղրընտա իճրաի միւ-զաքերէ էլլէմիշ տիր։

—

Մէքքէ Շերիֆի օլուպ, էլեէվվ Տէրսաատէթտէ պուլունան Ապ-դուլլահ բաչա հաղրէթլերինին քէրիմէսի՝ էվէլքի սապահ վէ-ֆաթ իթմիշ օլմաղլա, ճէնազէսի պիր խալը իւէմա վէ չէլիլէր վէ Մապէյնտէն կէօնտերիլէն խատ-մէ վէ գանվասլար վէ Ատլիյէ խա-տէմէ վէ մուապաշըրլարը վէ Շէհր էմանէթի վէ տէվարը պէլէտի-մէ գօմիսէր վէ չավուշլարը վէ տիկէր պիր խալը իգամէմ հա-պըր օլտրգլարը հալտէ, բաչալ միւ-շարէլէյհին Տէրսաատէթտէ Ռիսա-թէմ բաչա մէտրէսէսինին դարբ-ըսընտաքի խանէսինտէն գալտը-ըըլարագ, ալայ իլէ Այա Սոֆիա ճամիսինէ կէօթիւրիւլուպ, Սուլ-թան Մահմուտ թիւրպէսի պաղ-չէսինտէ տէֆն օլընմըշ տը։

—

Ճէբէտէ Մէհմէտ թախսիսթընտան Ատլիյէ նէզարէթի մուհա-սէպէճիսի Նազիֆ վէ մէքթուպճը խաթմի էֆէնտիյէր հաղարաթը իլէ վէզնէտար Հիւսէյին էֆէն-տինին մուղայիրը նիդամ օլարաղ պիր խալը ապչէյի զիմմէթլերինէ կէչիրտիքլերի մուգատտէմա եա-ղընմըշ իսէ։

Ոնմունալագ տէրէճէսինէ

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պունտան էվվէլ էվգաֆը հավատս իլէ իլան գելընընը վէճհէ 95 սէ-նէի մալէյէսի դայէթինէ գատար սա-թրլամայան հիսէլի ագարաթը խա-զինէի էվգաֆը Հիմայունն 97 սէնէ-սի դայէթինէ տեկին, խաղնէի միւա-ըէլէյհատա միւթէչէքքիւլ գօմիսիօնը մախսուսընտա մուստատաղ տուլու-նաթը սահիհէսինտէն օլուպ թէէ-տիյէ օլունամայան թէրէքքէթ վէ ֆաղլալի էվգաֆը տուլունաթ՝ էվգաֆը միւհագա վէ բուսումաթ խատէմէ վէ մուաճճէլաթ ըէտտիյաթը վէ միւ-պայաա սուրէթլերիյէ պիմիզայէտ ֆիրուսէթը միւզթեզաի իրատէի ալի-յէտէն օլուպ, պու գապլրտէն վէ զկրտէ էսամիսի մուհարրէր պուլու-նան հիսսէլի ագարաթը 4 հաֆթա միւտտէքը իլանընան իքինճի հաֆ-թասը օլան իչպու 1300 սէնէսի թըլ-բինը էվվէլքին 29ճէը բաղար էրթէսի կիւնիսինէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա միւզայէտէլերի իճրա գը-լընաճաղընտան, իհալիլերի թէգար-բուր էյլէսիկի հալտէ այնէն ըէտտա օլունարագ, մուգապիլինտէ գօմիսիօ-նը մէզքիւրտէն մուսատտաղ սուրէթ վէ սէրիկի գապուլ օլունմադ իւզրէ գէյմէթը մուխամմէնէսինին էօյրինն-միւսալի թէէմին ազէսինին միւս-թասհզպէն լիրա 100 ղրշ. հիսապը իլէ պիլնիթիհսապ խատրէի մէզքիւ-ըէյէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկի՝ իքինճի տեֆա օլարաղ ի-լան ու իթիթար օլընը։

· · 7,288 · · 1335 · —(1) Սամա-թիտտա Հաճէթ գատրն մահալլէսինի-տէ Սամաթիա ճատտէսի իլէ Այա Մինա քիլիսէսի ասգաղընտա Էլհաճ Մէհմէտ էֆէնտի վագֆընտան թէր-պիճէ 76 ղրշաք ճէտիտ արսա՝ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը վէ ֆէվգինտէ 4 օտայը միւշթէրիլ պիր պապ միւսքի-ըաթ մաղազասընը 56 հիսսէ իթի-պարը իլէ պիր հիսսէսի · զաթ նուս-մէրօսը 1787։

· · 24 · · 2000 · — Տավուտ բա-չատտա Գասապ Իլիաս մահալլէսինտէ Սամաթիա ճատտէսինտէ Էլհաճ Իլ-եաս Ճամիի չէրիֆի վագֆընտան չէհ-ըի 40 ղրշ. քիրալը Թէրպիէն 22 ղը-ըաք ճէտիտ արսատա պիլա կէտիք պիր պապ պէրպէր տիւքքանընընն նըսֆ հիսսէսի · 259։

· · 51 · · 1666.— Իսկիւտարտա Հօճա Հիւսէյն խաթուն մահալլէսին-տէ Պէյիւք իսկէյէ մէյտանընտա Էվ-գաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 18 ղըրաք ճէտիտ արսատա չէհրի 110 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ պէր-պէր տիւքքանը կէտիկինին 6 հիսսէ-տէն պիր հիսսէսի · 398։

· · 9 · · 1875 · — Զէնկէլ գա-ըիյէսինտէ Գուլէյի ճատտէսինտէ Էվ-գաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 55 ղըրաք ճէտիտ արսատա չէհրի 70 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ պագգալ տիւքքանը կէտիկինին 32 սէհիմ իթ-թիպարը իլէ 6 սէհիմի · 257։

· · 6 · · 1500 · — Մահմուտ բա-չատտա Մահմուտ բաչա ճատտէսինտէ Գալըգճը խանընտա իւսթ գաֆտա ամուճաղատէ Հասան բաչա վագֆըն-տան թէրպիէն 15 ղըրաք ճէտիտ ար-բատտա չէհրի 40 ղրշ. քիրալը պիր պապ օտանդն 8 հիսսէտէն պիր հիս-սէսի · 1228։

· · 50 · · 4000 · — Քիւչիւք Մըս-թաֆա բաչատտա Իսսկիւպի ճատտէ-սինտէ Հաղրէթը Խալիտ հաղրէթլէ-ըինին վագֆը չէրէֆի կէտիքեաթը-նտան կէտիկի վէ Գասըմ էլլէպի վագ-ֆընտան միւլքի օլմաղ իւզրէ թէր-պիէն 22 ղըրաք ճէտիտ արսատա ֆէվգինտէ 2 օտայը միւշթէմիլ պի-լա հավա չէհրի 200 ղրշ. քիրալը պիրիրն միւլքի իլէ կէտիկինին սիւ-լիւտ հիսսէսի · 491։

· · 120,122,124,126 · · 7300. — Իսկիւտարտա Քէբճէ տէտէ մահալ-լէսինտէ Թօք Թաշը ճատտէսինտէ Զէյնէպ խաթուն վագֆընտան չէհրի 280 ղրշ. քիրալը Եալընզ խանը տիս-մէքլէ մասրուֆ 874 ղրաք ճէտիտ արսատա մէպնի պիր պապ խանդն 80 ղըրաք ճէտիտ տիւքքեան հավաը իլէ 291 ղըրաք ճէտիտ մահալտէ 24 պապ օտա վէ պիր գուլունդն բուպ հիս-սէսի · 455։

· · 51 · · 5000 · — Իսկիւտարտա Կիւլճեմ խաթուն մահալլէսինտէ Ունուլար սօգաղընտա Հարէմէյն կէտիք-քեաթընտան կէտիկի վէ Կիւլճեմ խաթուն վագֆընտան միւլքի օլմաղ իւզրէ Թէրպիէն 50 ղըրաք ճէտիտ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտա

Օ ԳԱՄԷԼԻԱ

մաղազասը՝ եազընտա

ՊԷՏՕԱԼՈՒՆՅԱ ՅՕՂԲՈՒ ԵՕԼՅԱ

Գալբա Սերոբ էֆէնտի

194 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ

մահալէ նազլ իտէճէյի ճիհէթլէ, բէք չօղը եէնի կէլիպ սօն մօտա օլան վէ քեաֆֆիյէի Բարիզին պիրինճի ֆապրիգալարընտան կէլմիշ պուլունան պիճիմէ մալարընը ՀԱԳԻԳԱԹԻՆ ԷՀՎԷՆ ֆիյաթա սաթաճաղընը էս-հալիյէ իլան իտէր։

ԳԱՄԷԼԻԱՆԸՆ Հաճօրուօ չարշընընտա 8 նումէրօլը էսքի մաղազա-սընտա վուգու պուլտաղ վէ ուճուզ վէ էյի մալ ալմաղ իչիւն ալա պիր վէսիյէ օլաճագ օլան

Իշպու ՖԻՒՐՈՒԻԹԸ ՖԷՎԳԻԼԱՏԷ

Նոյեմբեր 3տէ պայլայաճագ, վէ ՊԻՐ ԱՑ տէվամ իտուպ, պիր այտան սօնդրա Օ ԳԱՄԷԼԻԱ մաղազասը՝ սուրէթը գաթիյէտ, պալատէ զիքը օլունան էէյի մահալէ նազլ օլունաճագ տը։

վէ պիր սուֆայը միւշթէմիլ սէնէվի 1200 ղրչ· քիրալը պիր պապ գալայնը տիւքքեանդընդն միւլք մա կէտիք բուլ հիսսէպ · 265 ։

· · 45,47,49 · · 14000. — Սիլիվրի գաբուրնտա մաճունէնը Գառըմ մահալլէսինէտ Սիլիվրի գաբուրը ճառտէսինէտ իպրահիմ բաշա ճամիի շէրիֆի վաքֆընտան տէրունինտէ պիր գույու վէ քէարկիր պիր պապ օսա վէ ճասաէ եիւզիանտէ իքի պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ վէ պէրմուճիպը խարիթա 3298 զրբաբ ճէտիտ արասատա խարապ պիր պապ համմամընդ նըսֆ հիսսէպի ։

· · 4,6 · · 40000 · — Էտիրնէ գաբուրնտա Խատիչէ Սուլթան մահալլէսինէտ Չրգամալ Պօսթան սոգաղընտա Հարէմէյն կէտիքեաթընտան թէրպիհէն 9120 զրբաբ ճէտիտ արասատա պիր օսա վէ իքի հավուզ վէ 5 գույու վէ սէնէվի 5000 ղրչ· քիրալը չալուզ պօսթանը վէ տօլապլը պօսթան տիմէքլէ մաարուֆ իքի գրթա պօսթանդն սիւլան հիսսէպի · 739 ։

· · 45 · · 23534 · — Էյյուպ Էնսարիտէ ճամիի քէպիր մահալլէսինէտ ճամիի Քէպիր ճատտէսինէտ Աթիգ Ալի բաչա վաֆքընտան միւլքի վէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան մուգատտէմա պագդալ կէտիկի օլուզ, էլեեվմ ֆէվգինտէ իքի օսա վէ վէրաքընտա 150 զրբաբ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 500 ղրչ· քիրայա միւթէհամիլ ախչայ պիր պապ էթմէքճի ֆուրունդընդն 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 40 սէհիմի · 1480 ։

· · 123 · · 7666 · — Զարչէնպիհտէ Գօվամը Տէտէ մահալլէսինէտ Զարչէնպիհ բաղարը ճատտէսինէտ սէնէվի 450 ղրչ· քիրալը պիր պապ էթմէքճի տիւքքեանը միւլքիւնդն սիւլիս հիսսէպի իլէ Պէքճիլէր սոգաղընտա Բիրի Մէհմէտ բաշա վաֆքընտան պիրա նուամրը վէ կէտիքճէնարի 280 զրբաբ ճէտիտ հաթապ մահալլնդն սիւլիս հիսսէպի ։

· · 1,3 · · 2668 · — Սամսթիատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինէտ Գաբրդճը Մուսթաֆա էֆէնտի վաֆքընտան 129 զրբաբ ճէտիտ արասատա 6 օսա վէ 3 սուֆա վէ պիր գույու վէ 266 զրբաբ ճէտիտ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչայ պիր պապ մէնդիլնդն սիւլիս հիսսէպի ։

· · 42 · · 6250 · — Էյրի Գաբուրտա Ավէզը պէյ մահալլէսինէտ Շիրէխանէ ճատտէսինէտ մէրհումէ Ֆէթմա խաթուն վաֆքընտան թէրպիհէն 90 զրբաբ ճէտիտ արասատա մէպնի 5 օսա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 228 զրբաբ ճէտիտ պաղչէյի վէ չէհրի 80 ղրչ· քիրայա միւթէհամիլ պիր պապ մէնդիլնդն սիւլիս հիսսէպի ։

(1) Ճիւմլէյէրին պաղչաբընտա իլք հիպատա պուլունան բաղդատիար՝ մահալիւթընդն նիւմէրօլարընդն, վէ իքինճի հիպատաթիլէր՝ գէյմէթը մուխամմէնէյէրինդն պիտիրմէքտէ տիրէր ։

ՍԱՐՊԱՖԻՏԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԷՐ

Լօնտրա 15 Նոյեմ.

Ինկլիզէհամը Ինկ· Լիր·	100-13/16
Օսմ· էսհամը աչլրը	8-3/16
» » գարանտը	8-1/4
Իսթիգրազ 63	11-1/8
» 69	9-7/8
» 71	68-
» 72	19-1/2
» 73	8-3/8
Օսմանը Պանգաբը	13-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	94-3/4
Մբսբը տուչ· մութահբաթ	83-7/8
» իսթիյազը	83-7/8
Տարիա Սանիէ (Մբսբը)	61-3/4
Ռօչիլ իսթիգրազը	90-1/4
Մանարիսթ· էսհամը 1877	102-1/2
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաստ	–

Բարիզ 15 Նոյեմ.

Ֆրանս էսհ·ը 3 % Փր·	78-45
» » 5½ %	107-87½
Օսմ· էսհամը աչլրը	8-25
» » գարանտը	8-30
Իսթիգրազ 65 Փր·	57-
» 69	49-
» 73	44-
Ռումելի չըմէնտիֆէրի	45-
Օսմանը Ռէժիսի էսհամը	518-75
Սամ· Քանգասը	592-50
Գրէսի Լիոնէ	525-
Գրէսի Ֆոնսիէ	1293-75
Լիսն ագսիօնը	1215-
Սուէզի ագսիօնը	1902-50
Ռուսիա 5 % 1877	99-1/2
Իթալիա էսհամը	93-80
Մարը ֆունտ· մութահբաթ	324-37½
Եունան 5 % 1879	362-50
Գամպիս 3 այ վաստ	25-31

Վիէննա 15 Նոյեմ.

Լոնտրա իւզերինէ գամպիս	–
Ռումելի չըմէնտֆէրի	–

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Էսհ· ուսմ· տիւն ազչ· գաբ·	8-34
Գուլ սսպահ աչլրը	8-35
Մբսբը մութահբաթ· գաբ·	73-10
Գուլ սսպահ աչլրը ք· ք·	70-35
Իսթիգր· 67 (մութ·օն)	75-
» 65	56-
» 69 (բինար	49-50
» 72 (Պօն տիւ թրէ·)	21-
» 73	43-25
Ռումելի չըմէնտֆէրի	44-25
Ագէյ Ֆայիզի	7-
Ռէբոր Ղրչ·	20-
Էվվալէսիզ »	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	7-02
Օթամալ պանգասը	5-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-32
Թրամվայ	2-32½

ԱԴԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ· լիրաբ 100 ղրչ·տան	Ղչ· Բր·
Զէյլայ մէճիտիյէ Փարգը	107-37
Մէթալիք »	99-
Զէնիք »	103-
Ակթըրգ »	102-35
Գապրը »	730-
Գայմէ	2900-
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսզ ալթունը	88-
Ռոլ	90-12
Թրէմվայ ալթունը	51-25
Գարպօն գայմէսի	8-89

ԻԼԱՆԱԹ

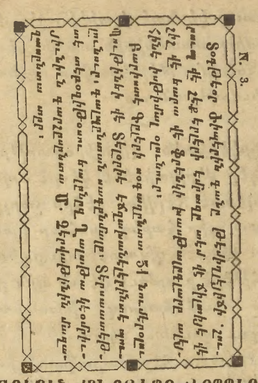
Գարասի վիլայէթի տախիլինէտ քեհան Պիկավիչ վէ Պարքէսէր գազալարընդն սէնէի հալիյէ աչարընտան մուայէնաթը տասքերիյէ իչուն միւրեթթէպ մայիլտէլ մրքեալ հրնթա վէ չարին միւպատէյէմէն Տէրսաատէթտէ իթասը գրմիրնտա իւճրէթը նագլիյէսի մահալինճէ միւնագասայա չըգարբմիշ · վէ թրչրինը սանի բուվինին 15ինճի կիւնիւ դարարը գախիսինդն իթասը մուգարրեր պուլունմըշ օլուտրընտան · գիրը օլունան հընթանընդն միւպատէյէ սուրէթի իլէ պուրատա իհասրնա թալիպ օլանլարընդն շէրաիթը միւնագասայը կէօրիպ իւճրէթը նագլիյէսի թէնգիս իթմէք իւզրէ եէվմը մէգթիրընդն ինդրաչնտան էվվէլ միւթէպէր քէֆիլ վէ եա տէբօգիթօ ագչէյէրինի իսթիսհապէն Մարիյէ խագինէի ճէլիլէսինտէ Ազար վէ Ազնամ լամանէթի տարիքսինէ միւրաճաաթ էրլէմէլէրի ։

1 Թրչրինը սանի 300

3—3

Ուզուն-Զարչը պաչընտա նաքին միակ եաղճը Իդրայիլ Մաճառընդն խուսուսաթը իֆիասիյէսինին բույէթինէ միւազիմիրը ատատան Բաֆայէլ էֆ· իւէ զապթ քէթէպէսինտէն Ֆախրի պէյ էֆ· ասալէթէն սինտիք թային գրլընմրշ օլուտրարընտան, միւֆիսի մերգում զիմէլէթինտէ ալաճաղը օրանլարընդն գանունը թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէյէրի մուճիպինճէ իսպաթը հուգուգ իչին իչպու 1884 սէնէսի Թրչրինի սանինին պէչինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա իքինճի մահքէմէի թիճարէթէ կէլէրէք ալաճաղալարընը իսպաթ վէ գայա իթտիրմէէրի իլան օլունուր ։

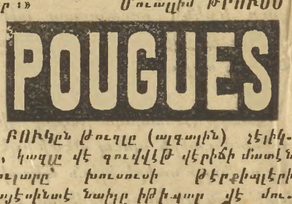
ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԱԶ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՆԱՆ



ԲԱՐԻԶԻՆ ՄԷԾԹԻՂԸ ԹՐՊՊԻԵՇԻՄԻ

«ՄԻՑՏԷ ՎԷ ՊԱՂԸՐՍԱԳ ԽԱՍԹԱՂԸԳԻԱՐԸՆԸ մուէսսիր պիր սուրէթթէ տէֆ ու իմմա իթմէք իչիւն, գուվվէթ վէրիճի մատէն սուլարը բէք պիրապիր տիր ։ Մէկզիւր սուլար՝ հաղը թասամա մախսուս օլան ալէթլէրի, քէնտի գաղնֆէլէրինի պիր հիւսնի սուրէթ ալէնրա իսէճէք պիր հալէ վագ իտէրլեր ։»

Մուալիմ ԹՐՈՒՍՕ



ԲՈՒԻԿԸՆ թուղը (ալգպին) չէրիկլի, կալը վէ գուվվէթ վէրիճի մատէն սուլարը խուսուսի թէրքիպլէրի ասյէսինտէ նախիր իթիպար ֆէ մուվաֆֆագէյէթ օլուպ, իմթիազը մաէն սուլարը սըրասընա կէչիրիլմիլէր տիր ։ Պու սուլար՝ ԲԷՔ ՊՕԼ օլուպ, ՊԻՐ ԼԻԹՐԱՏԱ 3 ԿՐԱՄ ԹՈՒԶԸ հավի տիրլէր ։ Մէկզիւր սուլարտա էն չոգ պուլունան էշզա՝ «գարպոնաթ տը չօ» իլէ «գարպոնաթ տրմանեէզի» օլմաղլա, ԲՈՒԻԿ սուլարը՝ պայրըճա ասատ վէ բոթտա կիպի ԶԱՃՏԶԼԱՏՏՃԷ ԹՈՒԶԼարը հավի օլան Ֆրանսանդն սահիբ թուզը մատէն սուլարընտան քեամիլէն պու խասսէ իլէ պայրըպա ֆարգ օլունուրլար ։

Մէկզիւր ԲՈՒԻԿ սուլարը՝ պիկասասա միյսէ վէ պաղրբասդարտ արասընդն, տաքի կէչիտ իլէ խարտ ալաթը իւզերինէ իճրան թէքսիր իտէրէք, անլէրէ պիր հիւսնիւ սուրէթտէ իճրան վագիֆէ իթմէրիրլր ։

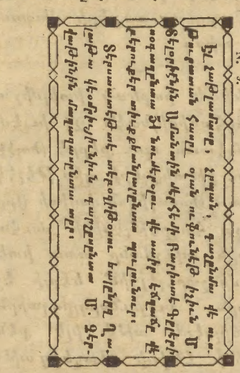
Պու սուլար իսթիմալ օլունընդտա, միյսէ վէ պաղրբասդարտաքի մահգուլար սէֆի ալարագ, էմրը հազմ հէր միչքիլմէսնդ գուրթուլուր ։

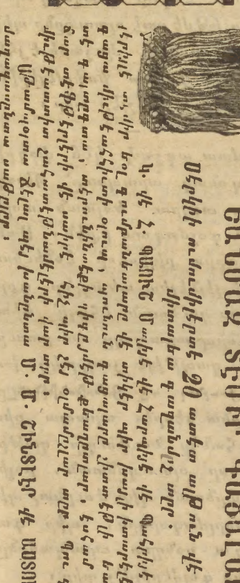
Պու իլք սէմէրէսէն թապիսիրը իլէ վիճուտասդի ԱԼԷԹԼԷՐ ԳՈՒՎվԷԹԼԷՆԻՊ, պու հալտէ սրթմասան հայրլ օլան ՍԱՐԲԼԸՐԴ ՎԷ ԳԱՆՍԸԶԼԸԳ տախի ԲՈՒԻԿ մատէն սուլարը իլէ պիւսպիթիւն զայալ օլուր ։

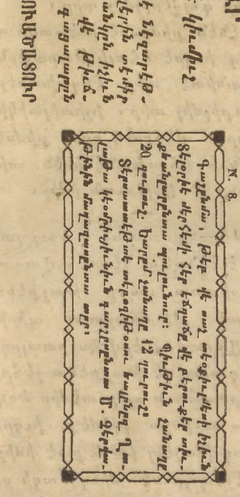
Պու սուլար՝ սըճագ մէմլէքէթլէրէ եարայաճագ սարլ մատէն սուլարը արլար, վէ պու սուլարը զինատի իլէ իթտիրի թէկլիր՝ տէրուէնինտէ պուլունան մուհիմ Գարդոն-ը գը ֆէռանէնիլէն չէլիք գուվվէթի իլէ տիր ։

ԲՈՒԻԿ սուլարը՝ Ճիովաննի Ամբրանտի գումբանեասը աճէնցիասընտա, վէ Պէյօղլունտա Տէլլա Սուտա էզգախանէսինտէ չիլէսի 80 սանթիմէ ֆիբուլթի օլունուր ։

Բէք չոգ ասատիպ՝ միգիտը սըհէք օլան պայրգ եաղընընդն ադրբրդը սէպէպիլէ կէրէք քէնտիլէրի վէ կէրէք եվվալարը իչիւն անդն իսթիմալընտան իսթինքեաֆ իտէրլր ։ Բարիզ էզգախանէլարընտան ՄԷՃՏԷՆԻՆ ԱՍԸԼ ՊԱՂԸՐ ԵԱՂԸ ԽՈՒԼԱՍԱՍԸ՝ եաճի էսմէր պայրգ եաղը նէ չէյալն եաբրլը իսէ, անանդ թէրքիպ օլընմրշ տրը ։ Մէկզիւր մուրուանդն քէպէթ խուլասասը՝ պայրգ եաղընդն պիչիմէվէ խասսէլէրինի հավի օլուպ, հէյնը իսթիմալինէ տէ անդն կիպի հէր պիր մահգասը վէ ուլդունուզլուղը վուգու պուրմազ ։ Ֆիլվագը մէգթիր խուլասա՝ միյսէյի հիչ եօրմազ, վէ կիւճ իլաճ պան չօճուգլար իլէ նագիթ գոպլար պիլէ ՄԷՃՆԷՆԻՆ ՇԷՐԷՐԼԱՄԷՍԻՆԻ գօլայճա







ԿԱՍՏՈՂԱՍՏԱՆ ՅԻ ԿՅՈՂԱՎ Մ. Թ. ՕՆ

ԹԱՐԳՄԱՆ ՏԻՄԱՐ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՄԻԿԻՆ ուսումնասիրեալ ի Պարկիսի Տէրեանց Գրիգորիսի Ամերիկա գացեալ Մ. Ֆ. Ֆ. Ֆ